



Bruksela, 11 października 2022 r.  
(OR. en)

11951/22

LIMITE

CO EUR-PREP 22

**NOTA**

---

Od: Sekretariat Generalny Rady

Do: Komitet Stałych Przedstawicieli / Rada

---

Dotyczy: Posiedzenie Rady Europejskiej (20 i 21 października 2022 r.)  
– Projekt konkluzji

---

*Zgodnie z art. 3 ust. 1 regulaminu wewnętrznego Rady Europejskiej delegacje otrzymują w załączeniu projekt konkluzji przygotowany przez przewodniczącego Rady Europejskiej w ścisłej współpracy z członkiem Rady Europejskiej, który reprezentuje państwo członkowskie sprawujące półroczną prezydencję w Radzie, oraz z przewodniczącą Komisji.*

## **I. UKRAINA/ROSJA**

### **Eskalująca agresja Rosji**

1. Rada Europejska odniosła się do eskalowanej przez Rosję wojny napastniczej, która stwarza ryzyko dla pokoju i bezpieczeństwa Europy i świata.

Rada Europejska stanowczo potępia niedawne masowe ataki raketowe Rosji na ludność cywilną w Kijowie i w całej Ukrainie.

2. Przywołując swoje oświadczenie z dnia 30 września 2022 r., Rada Europejska ponownie jednoznacznie potępia i zdecydowanie odrzuca bezprawne zaanektowanie przez Rosję ukraińskich obwodów donieckiego, ługańskiego, zaporoskiego i chersońskiego. Tak jak w przypadku Krymu Unia Europejska nigdy nie uzna tej bezprawnej aneksji.
3. Jednostronne decyzje Rosji celowo naruszają Kartę Narodów Zjednoczonych i są wyrazem rażącego lekceważenia dla międzynarodowego ładu opartego na zasadach. Nie dają Rosji żadnej legitymacji do jakichkolwiek działań na terytorium Ukrainy. Rada Europejska zgodnie z orzeczeniem Międzynarodowego Trybunału Sprawiedliwości ONZ żąda, by Rosja natychmiast, całkowicie i bezwarunkowo wycofała wszystkie swoje oddziały i sprzęt wojskowy z całego terytorium Ukrainy i odstąpiła od działań hybrydowych na terytorium Ukrainy.
4. Zbrodnie wojenne przeciwko ludności ukraińskiej, co do których jest coraz więcej dowodów, oraz ciągle niszczenie infrastruktury cywilnej stanowią jaskrawe pogwałcenie prawa międzynarodowego. Unia Europejska powtarza, że jest zdecydowana doprowadzić do rozliczenia Rosji i wszystkich sprawców. Rada Europejska odnotowuje starania Ukrainy o zagwarantowanie rozliczalności oraz jej apel o powołanie specjalnego trybunału do spraw zbrodniczej agresji na Ukrainę. Zwraca się do wysokiego przedstawiciela i Komisji o zbadanie, jak można zapewnić przeprowadzenie sprawiedliwego i skutecznego procesu wobec sprawców.

5. Rada Europejska potwierdza swoje pełne poparcie dla niepodległości, suwerenności i terytorialnej integralności Ukrainy. Zgodnie z Kartą Narodów Zjednoczonych i prawem międzynarodowym Ukraina wykonuje swoje niezbywalne prawo do samoobrony przed rosyjską agresją. Ma prawo wyzwolić i ponownie objąć pełną kontrolą wszystkie okupowane terytoria znajdujące się w jej uznanych międzynarodowo granicach. Rada Europejska postrzega groźby Rosji jako dalszą eskalację konfliktu.
6. Unia Europejska pozostaje niezachwiana i będzie wspierać Ukrainę tak długo, jak będzie trzeba. Będzie nadal dostarczać Ukrainie wsparcia politycznego, wojskowego i finansowego, w tym na pokrycie potrzeb płynnościowych, oraz zwiększy swoją reakcję humanitarną, w tym z myślą o gotowości na zimę. Rada Europejska apeluje o szybkie uchwalenie pozostałych 3 mld EUR pomocy makrofinansowej dla Ukrainy. Zwraca się do Komisji, aby ta wykorzystwała cały potencjał jednolitego rynku dla wsparcia Ukrainy. Rada Europejska z zadowoleniem odnotowuje porozumienie, by uruchomić wojskową misję doradczą UE mającą wspierać Ukrainę.
7. Unia Europejska jest zdecydowana wesprzeć odbudowę Ukrainy, wraz z międzynarodowymi partnerami i instytucjami finansowymi. Przed konferencją berlińską, zaplanowaną na dzień 25 października 2022 r., Rada Europejska omówiła organizację i finansowanie wysiłków na rzecz odbudowy, w tym warunkowość.
8. Unia Europejska zaostrzyła swoje środki ograniczające nałożone na Rosję. Rada Europejska omówiła, jak dalej zwiększać zbiorową presję na Rosję, by ta zakończyła swoją wojnę napastniczą.

### **Bezpieczeństwo żywnościowe**

9. Wojna napastnicza Rosji wywołała światowy kryzys żywnościowy: spowodowała zakłócenia w produkcji rolnej, łańcuchach dostaw i handlu, co podbiło światowe ceny żywności i nawozów do bezprecedensowych poziomów. Unia Europejska będzie nadal ułatwiać eksport ukraińskich produktów rolnych za pośrednictwem korytarzy solidarnościowych oraz ułatwiać najbardziej potrzebującym krajom globalny dostęp do produktów rolnych i nawozów. Rada Europejska popiera apel sekretarza generalnego ONZ o przedłużenie czarnomorskiej inicjatywy zbożowej ONZ poza obecnie wyznaczony okres, kończący się w listopadzie.

## **Infrastruktura krytyczna**

10. Rada Europejska stanowczo potępia akty sabotażu wymierzone w infrastrukturę krytyczną, jak np. te, do których celem były gazociągi Nord Stream. Każde zamierzone zakłócanie funkcjonowania infrastruktury krytycznej lub inne działania hybrydowe spotkają się ze zgodną i zdecydowaną reakcją Unii Europejskiej. Rada Europejska wzywa prezydencję Rady, aby zintensyfikowała wysiłki mające na celu ułatwienie współpracy państw członkowskich na rzecz ochrony infrastruktury krytycznej, i zwraca się do państw członkowskich, aby zwiększyły swoją gotowość, w tym za pomocą wczesnego wdrożenia dyrektywy w sprawie odporności podmiotów krytycznych.

## **II. ENERGIA**

11. Rosja używa dostępu do energii jako broni, by osłabić determinację i potęgę gospodarczą Unii Europejskiej. Należy kontynuować i intensyfikować wysiłki służące ograniczeniu zapotrzebowania na energię, zapewnieniu bezpieczeństwa dostaw oraz złagodzeniu wpływu wysokich cen na konsumentów.
12. W świetle bieżącego kryzysu Rada Europejska uzgodniła następujący zestaw działań:
- przyspieszenie negocjacji z wiarygodnymi partnerami w celu poszukiwania wzajemnie korzystnych partnerstw, które zapewnią bezpieczeństwo dostaw i doprowadzą do niższych cen importowych dla Unii Europejskiej, zwłaszcza dzięki unijnej platformie zakupu energii, przy pełnym wykorzystaniu zbiorowego potencjału politycznego i rynkowego Unii;
  - koordynowanie wysiłków w celu przygotowania się do następnego sezonu napełniania;
  - opracowanie nowego poziomu odniesienia, który lepiej odzwierciedla warunki na rynku gazu;
  - *pm: zająć się kwestiami płynności i nadmierną zmiennością na rynkach energii*
  - *pm: tymczasowa interwencja na rynku*

13. Rada Europejska zwraca się do Komisji, aby prowadziła szybko prace nad strukturalną reformą rynku energii elektrycznej, oraz wzywa do dalszych postępów w kierunku pełnej unii energetycznej służącej dwojakiemu celowi: suwerenności energetycznej i neutralności klimatycznej Europy.

### **III. KWESTIE GOSPODARCZE**

14. Rada Europejska omówiła sytuację gospodarczą. Używanie przez Rosję dostępu do energii jako broni ma negatywny wpływ na wzrost i przyczynia się do podwyżek cen. Jesteśmy zdecydowani łagodzić ten wpływ na naszych obywateli i nasze przedsiębiorstwa.
15. Naszym priorytetem jest ochrona grup znajdujących się w najtrudniejszej sytuacji w naszych społeczeństwach przy zachowaniu globalnej konkurencyjności Europy i utrzymaniu równych warunków działania i integralności jednolitego rynku. Aby zwiększyć odporność naszych gospodarek, należy uruchomić wszelkie odpowiednie narzędzia na szczeblach krajowym i unijnym. Jesteśmy zdecydowani ściśle koordynować nasze działania polityczne przy jednoczesnym zachowaniu gotowości do opracowywania, w razie potrzeby, wspólnych rozwiązań na szczeblu europejskim.

### **IV. STOSUNKI ZEWNĘTRZNE**

16. Rada Europejska omówiła stosunki Unii Europejskiej z Azją oraz przygotowania do nadchodzącego jubileuszowego szczytu UE–ASEAN, który ma się odbyć 14 grudnia 2022 r. Szczyt ten będzie stanowić okazję, aby dalej pogłębić strategiczne partnerstwo UE z ASEAN oraz podkreślić nasze wspólne przywiązanie do prawa międzynarodowego i do uzgodnionych na szczeblu międzynarodowym norm i standardów, a także aby zaakcentować znaczenie wspólnych interesów łączących nasze oba regiony w ramach długotrwałego partnerstwa. Rada Europejska przeprowadziła również strategiczną dyskusję na temat stosunków Unii Europejskiej z Chinami.

17. Rada Europejska podsumowała przygotowania do konferencji ONZ w sprawie zmiany klimatu, która w 2022 r. odbędzie się w Szarm el-Szejk (COP27), i podkreśliła nadzwyczaj pilną potrzebę wzmocnienia globalnej reakcji na kryzys klimatyczny w świetle coraz intensywniejszych i częstszych ekstremalnych zdarzeń pogodowych, w tym fal upałów, pożarów roślinności i powodzi, na całym świecie. Przed 15. posiedzeniem Konferencji Stron Konwencji o różnorodności biologicznej (część druga), które odbędzie się w Montrealu, Rada Europejska wezwała również do przyjęcia ambitnych, kompleksowych i przełomowych globalnych ram różnorodności biologicznej na okres po 2020 r., tak aby powstrzymać i odwrócić proces utraty różnorodności biologicznej.
-